

Porównanie tłumaczeń Zachariasza 12:6

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	W tym dniu uczynię książąt Judy jakby ognistą misą wśród drewna i jakby płonącą żagwią w pokosie, i pożerać będą z prawej oraz z lewej strony wszystkie ludy wokoło, a Jerozolima osiadzie znowu na dawnym miejscu, w Jerozolimie.* ¹⁾

¹⁾ a Jerozolima osiadzie znowu na dawnym miejscu, w Jerozolimie, בִּירוּשָׁלַם וְיִשְׁבָּהּ יְרוּשָׁלַם עוֹדַת חַתִּיקָה, a Jerozolima osiadzie jeszcze pod sobą, w Jerozolimie. Por. G: κατοικήσει Ιερουσαλημ ἔτι καθ' ἑαυτήν.